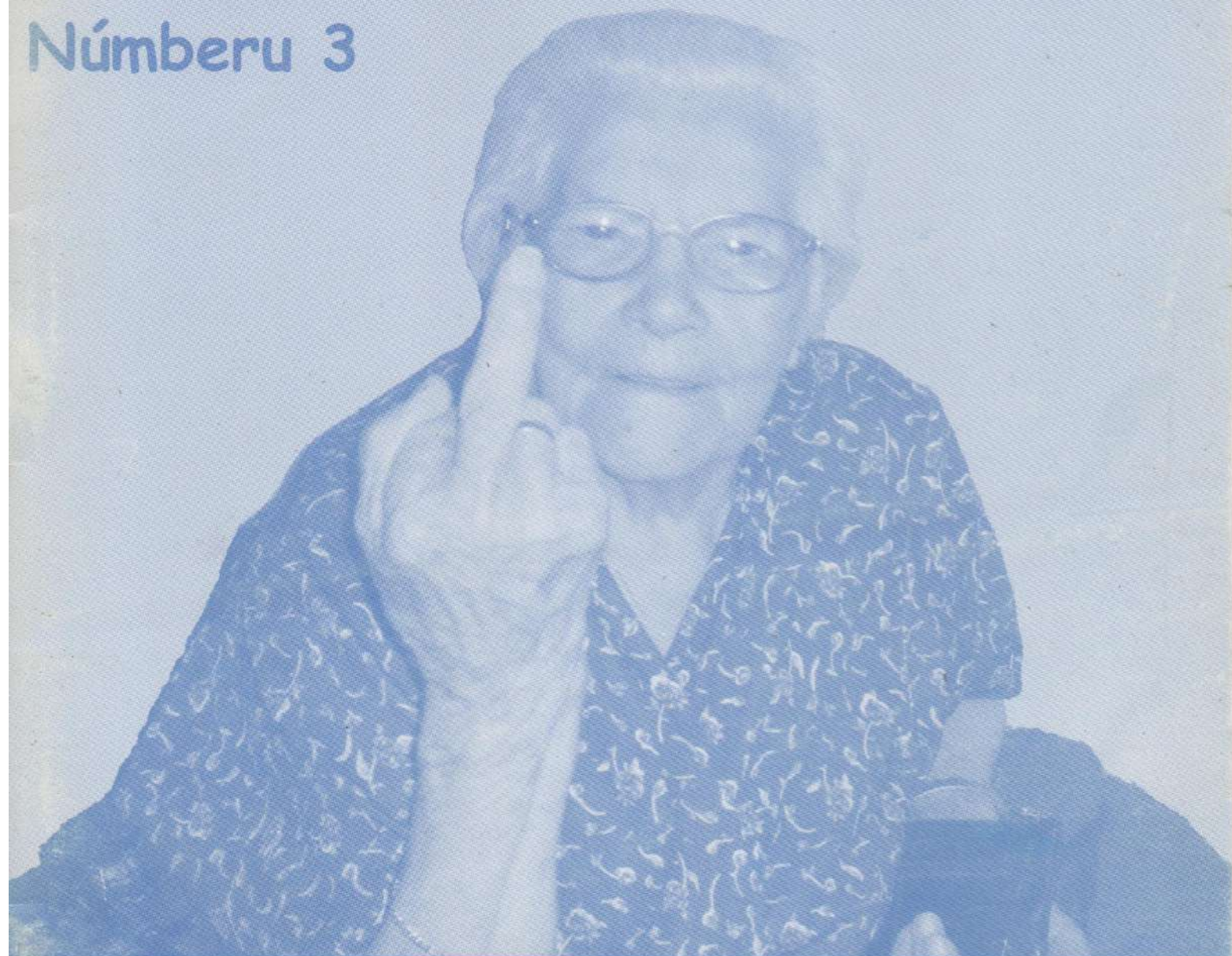


FEC#U NASTurIES

Fancín del panorama musical alternativu asturianu

Númeru 3



■ **Llingua y Rock (1997-2007)**

■ **Reseñes:** Salú ya dixebra, Ensin cadenes, Asturias nun escaez, Soncai Sistem,...

■ **Llei de Memoria Histórica, un analís críticu**

■ **Entrevistes a K-NALÓN y a SKONTRA**

■ **Noticies musicales**

■ **Caricatura de Skama la Rede**

Reportaxe

■ **LA KUENKA SUENA (II): Música de la Cuenca'l Nalón**

LA DEVA



C/ Carta Paebla - UVIEU

SAVOY
DRINKS & MUSIC



c/ Pelayo, 2 GIJÓN

MUSICA EN DIRECTO
DE JUEVES A SABADO
A PARTIR DE LA
MEDIANOCHE

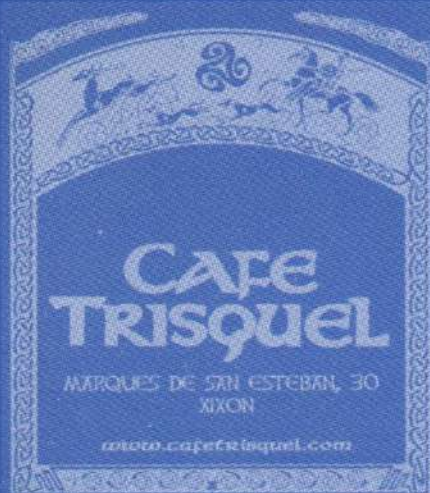
savoyclubgijon@hotmail.com

LA
CALLEJA



LA CIEGA

C/MARTÍNEZ VIGIL 14, OVIEDO



CHIGRE
MUSICAL
L' del cuélebre
bellugu

C/Instituto, 19

XIXÓN



Cal Almazones, 2 - XIXÓN



Chigre'l
Corquiéu

El Muelle - Ribeseya

Tfn: 670 43 19 73



Postigo Alto, 9
Oviedo Antiguo



Javier Lauzarica, 6, baxu

NOREÑA



C/ Jerónimo Ibrán, 18, Mieres, Asturias

SERINSA

LABORATORIO INFORMATICA



EDITORIAL

Entama'l 2008. Nuevu añu nel que, como ya pasara nel 2005, les rimes coñeres (y pesaes) cola cabera sílaba del númberu ocho tarán a la orden del día. Tamién entama'l mes de *Xineru*, conocíu como'l de la cuesta, aunque más bien paez que les cuestas que se suben son les de les escaleres mecániques del "Corte Inglés" na *llocura consumista* de la pre-navi, navi a seques y pos-navidá. Y tamién entama lo que tenéis nes vueses manes, el *númberu tres* del "*Fechu n'Asturies*", apaeciú nel momentu adecuao pa superar tanta *resaca de fin d'añu*, tanta *ira contenía hacia los papá noeles* que colgaron de les ventanes, y pa que lleais daqué que nun seya'l *catálogu de les rebaxes*.

Nesti númberu podréis topar unes cuantes *reseñes de los caberos discos y maquetes* del añu, *noticies* cola actualidá musical asturiana (*de les que se pudo enterar la redaición*), entrevista a les bandes *K-Nalón* y *Skontra* (*les dos trabayando nos sos nuevos trabayos*) y na seición de reportaxes la segunda parte del "*La Kuenka Suená*" y una breve continuación del llibru *Llingua y Rock* (1977-1997),

nesta ocasión falando de los años 1997-2007.

L'actualidá social analizará críticamente la "*Llei de la memoria histórica*", dedicando esti espaciu a tolos *que sufrieron les consecuencias del facismu franquista* y que, nuevamente, *vuelven a ser traicionaos ya escaecíos*. Y ye que esto de la historia *escrita polos vencedores* ye lo que tien...

Como novedá señalar l'apartáu de *caricatures* nes que nuguaremos por retratar a grupos de la escena musical alternativa asturiana, siendo *Skama la rede* (n'homenaxe tamién a *Josín la lleenda urbana* del grupu) los escoyíos pa dar entamu a esta seición.

Y na más xente, gracies fonderes a tolxs lleutores ya colaboraores d'esti fancín *autoxestionáu* (Ye que a Trevín gusta-y más el pasodoble ya Areces el bakaláu y nun quisieron sovencionar). Siguiende númberu n'Abril pa que sigais enteraos de lo que ta "*Fechu n'Asturies*".

Xicu Ariza.

Editorial, índiz y dato.....	3
Noticies.....	4,5 y 6
Actualidá social.....	7 y 8
Llingua y Rock 1997-2007.....	9 y 10
Caricatura.....	11
La Kuenka Suená (II).....	12 y 13
Entrevistes.....	14,15,16 y 17
Reseñes.....	18 y 19

Edita: Fechu n'asturies, fancín del panorama musical alternativu asturianu.

Tirada: 1.000 exemplare

Fecha d'edición: 14 de Xineru de 2008.

Redaición: Xicu Ariza.

Colaboración nesti númberu: Koral, H. Torre, Alba Estrada, Xune Elipe, Xose Pumuki, Javier de la Fuente (Foro por la Memoria Histórica del Oriente de Asturias).

Maquetación: Antón Martínez.

Semeya de portá: La bisgüela d'Hugo (97 años tien!). Cedía por Hugo Marrot

Otres semeyes: ArchivuAMF, Archivu Skontra, Archivu Gomeru, Internet.

Impreso en Redesgraf (Llaviana)

Depósitu Llegal: AS-4040-07

La redaición de Fechu N'Asturies nun comparte necesariamente opinións d'artículos firmaos

NOTICIES

Single adelantu d'Escuela de Odio



Nel myspace d'Escuela de Odio, ya se pue sentir un de los temes que la mítica banda de Hardcore insertará nel so prósimu discu, qu'en breves tará na cai. Esti primer single asoleyase baxu'l nome de "Los de siempre" un trayazu del HXC/Punk que carauteriza a la banda de la Cuenca'l Nalón y con una lletra que fala de la precaria situación d'Asturies. Señalar qu'esti cantar sailó recoyó n'esclusiva nel recopilatoriu "Asturies nun escaez" www.myspace.com/escueladeodioedo

Yá na cai'l copilatoriu "Ensin cadenes"

Dempués d'una llarga espera ya ta na cai "Ensin Cadenes", recopilatoriu escontra'l terrorismu de xéneru que recueye 18 cancios de dellos grupos asturianos y qu'entama'l coleutivu Xorrecer.

El discu podréis topalu por un preciu de 5 € nos chigres y llocales sociales alternativos asturianos o mandando-yos un corréu a

asociacionxorrecer@hotmail.com.
www.xorrecer.org

Ñaz Sambre, grupu nuevu de rock Astur



Aritmu de Rock-Folk apaez na escena musical asturiana Sambre. Grupu c o n componentes de Xixón y Uviéu que se basa nunes lletres de cálder

nacionaliego comprometíes cola rialidá asturiana y una música que nos pue recordar a bandes ya finaes como "Avientu".

La formación editó el so primer tema nel "Salú ya Dixebra" versionando "Asturcón" y nel so myspace se pue escuchar dos temes propios grabaos caseramente nel llocal d'ensayu: "Fíos d'Asturies" y "Na Solombra".

www.myspace.com/sambreasturies

F-NAST@HOTMAIL.COM

Novedaes en L'Aguañaz



Cuatro son les novedaes que la discográfica asturiana L'Aguañaz sacó a la cai nos meses de Payares/Avientu del pasáu añu 2007. Per un lláu tenemos un novedosu discu de Folk electrónicu que vien de la mano del productor musical Sergio Rodríguez. Nesti discu, que ta formáu por diez cantares

y que apaez col nome de Tutu Studiu 07 podemos escuchar una bona mezcrolanza ente'l folk más tradicional y la música electrónica d'anguañu. Nel campu del Folk tradicional tenemos el trabayu del cuartetu Blima: "Entamu". Tamién les voces femenines y panderetes de les moces de Dulcamara tan recoyíes nel ¡Sali, L.luna! primer trabayu discográficu d'esta formación. Pa finar, llegonos a finales del pasáu mes d'Avientu "Salú ya Dixebra, Perversiones". Discu onde veintiún bandes asturianes d'estremaos estilos rinden-y homenaxe al grupu Dixebra.

www.ambitu.com

Yá ta grabá "Bales de Rabia" segunda maqueta de Gomeru



Dempués de casi un añu nel estudiu de grabación "Estación remota", Gomeru ya finó de grabar el so segundu trabayu maqueteru: Bales de Rabia. Esta segunda maqueta tará formada por 9 temes inéditos na que se podrá escuchar una gran madurez musical respetu al so primer trabayu "Grieska na cai". Lletres

combatives vuelven a formar les llínies de cada canciu d'esti grupu que s'autodefine como "PunkCore pola independencia". Esperemos que la edición d'esti CD, que saldrá a un preciu de 5 € de los que se donará 1 € en sofitu a Fer, nun tarde muncho. Mientres, podéis escuchar cuatro nuevos temes nel so myspace: Independencia, IRA (Cola collaboración de Lobo, Adición Etíluka/FalaNonCaduca), Llucha armá y Ochobre'l 34. www.myspace.com/gomeruasturies

Primer single de FalaNonCaduca



FalaNonCaduca, la moza banda autodefinía musicalmente baxo la etiqueta de "Mecigayu musical", entrará esti mes de Xineru nos estudios Miller de Mieres a grabar el so primer single. El cantar escoyíu lleva'l nome de "Medrana n'Asturies" nel que, a ritmu Ska y basándose la lletra nuna novela de Nel Amaro, cúntase la situación de crisis qu'altraviesa Asturies. El grupu escolingará'l tema nel so futuru myspace col enfotu de que se difunda llibremente.

www.myspace.com/falanoncaduca

La Tarrancha busca músicos



La banda de Fusión-Ska lleva y a un tiempu a la gueta de músicos col enfotu de poder tornar a los escenarios

y continuar como hasta agora la so actividá como grupu de música. Guitarra solista, Trompeta, Trombón y Saxu ye lo que necesiten. La Tarrancha, asina que si tais intersaxs nun dudeis en contautar con ellos altraviés del corréu. Mientres podéis escuchar la so versión de "Tía Nemesía" pal Salú ya Dixebra ya otros temas que'l grupu tien grabaos altraviés del so myspace.

www.myspace.com/latarrancha
Latarrancha@hotmail.com

Anuariu de la Música Asturiana 07



Nel pasáu mes d'Avientu asoleyose l'Anuariu de la Música Asturiana que, como tolos años, vuelve a facer un repasu a tolo rellacionáu cola música asturiana y n'asturianu fecha nel añu 2007. N'él podemos topar entrevistes a dellos músicos asturianos (Ambás, Dulcamara o Sergio Rodríguez, ente otros) reportaxes estremaos (Décimu aniversariu de Corquiéu, Folk y llingua nel estremu occidental d'Asturies o unu sobre "La danza l'osu") asina como la tradicional collecha del 2007.

L'anuariu salió a la cai de baldre col semanal "Les Noticies" pero tovia se pue topar en dalgunos llocales como'l Centru Social Sestaferia de Xixón.

Primeres novedaes del Derrame Rock 13

Grupos confirmaos hasta la fecha son: *Barricada, Siniestro Total, El Último ke Zierre, Avalanch, Eco, Ni por favor ni ostias, Habeas Corpus, Koma, Lendakaris Muertos, Benito Kamelas, Tendencia, Idi Bihotz, Pablo Valdés y Helltrip*. Quedando tovía 25 grupos más, de los qu'esperemos que tenga presencia dalguna banda de rock, o los sos subxéneros, asturianu.

Esti añu ye los díes 18 y 19 de Xunetu en Pravia.

Insert Koin a puntu de sacar el so primer trabayu.



La banda xixonesa de Punk/HXC, Insert Koin, ta acabante de grabar el so primer trabayu, que apaecerá baxu'l nome de "Resist" y que tará formáu por 12 temas fechos en llingua inglesa y con influencies como Anti-Flag o Misconduct. Esti CD saldrá a la cai, si too sal bien, el prósimu 19 de Xineru. Mientres,

podéis sentir nel so myspace un tema de adelantu de "Resist" (*Fascists fuck our lives*) y tamién otros cuatro canciones grabaos caseramente nel llocal d'ensayu, que formarán parte d'una segunda maketa (*State of lies*) onde'l grupu avanzará hacia un soníu muncho más cañeru. www.myspace.com/insertkoin

Snipped prósimu discu de DarklaEme

El raperu L. lenizu Mario Fueyo (Dark la eMe), llanzará a la cai el prósimu 21 de Xineru el so nuevu discu, que llevará'l nome "Undeprau". El so nuevu trabayu saldrá a la cai de manes de la discográfica Santo Grial y de momento podéis escuchar un Snippet nel so myspace pa facevos una idega de por onde van dir los tiros. www.myspace.com/darklaeme

Conciertu y concentración en solidaridá colos independentistes represaliaos

El día 22 tendrá llugar un xuiciu escontra dos mozos de la izquierda independentista acusaos de "Ultraxe a España".

Col obxetivu de sufragar los gastos xudiciales, Sofitu (*Muerganizmu antirrepresivu popular*) entamará un concertu pal prósimu día 19 de Xineru. L'actu, qu'entamará a les 18:00, sedrá na Calleja la Ciega (Uviéu) y actuarán los grupos Insert Koin (*Punk/HxC*), FalaNonCaduca (*Mecigayu musical*) y Gomeru (*PunkCore*). El preciu sedrá de 4 € que tarán totalmente destinaos a sufragar los gastos xudiciales.

Tamién tendrá llugar una concentración en sofitu a los mozos el Martes 22 a les 10:15 nos xulgaos d'Uviéu.

Www.nodo50.org/sofitu

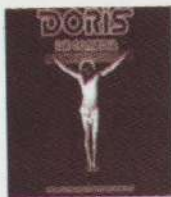
Delfín Valdés presenta'l so primer single en solitariu

amorando



Delfín Valdés (Delfo) cantante de La Tarrancha y K-Nalón asoleyó ya fae un tiempu "Amorando", un single en solitariu nel que a ritmu de rumba-reggae relata una hestoria d'amor. Amorando trátase del primer cantar en solitariu, afirmando que nun sedrá'l caberu, qu'esti músicu asturianu fae paralelamente a los sos otros proyeutos musicales. La pegadiza rumba, cantada n'asturianu, pue escuchase llibremente altraviés del so myspace. Www.myspace.com/delfov

Yá na cai "De comedia" primer maqueta de Doris.



A finales d'Avientu Doris, raperu d'orixen Xixón/Vegadeo, presentó "De comedia". Esta ye la so primer maketa que recueye 6 temes onde'l Hip Hop y les lletres callexeres tan presentes en ca un d'ellos. La maketa ta a la venta pol preciu de 3 € y se pue escuchar un single d'adelantu, "Los Bloques de la esperanza", nel so myspace. Www.myspace.com/dondoritos

Tema nuevu de K-Nalón nel so myspace



K-Nalón, Hip Hop n'asturianu dende la Cuenca'l Nalón, presentanos un nuevu adelantu del so segundu trabayu, qu'apaecerá baxu'l nome de "Esto ye lo que ye". L'adelantu del discu nóbase "Facer el camín" y n'él pue escuchase un estilu de Hip Hop diferente al que nos tenía avezaos esta formación. Esti cantar amás cunta cola

colaboración de Dani Stylo. Tamién se pue sentir otros dos singles del prósimu discu: Los que traen l'infiernu y La inanición de los fartucos, amás de "Búscate a ti mesmu" versión que ficiéron pal Salú ya Dixebra. www.myspace.com/knalon www.k-nalon.com

Lithium nueva banda de Nu-metal

Paez que nun dexe de surdir nuevos grupos na ciudá de Xixón y Litium ye daqué que lu confirma. Nesta ocasión vuelve a ser un grupu que ñaz d'esperiencies musicales pasaes, integráu por tres miembros que formaron parte del ya fináu grupu de Punk-Oi! "A Sangre Fría": Wito (*Tamién de Insert Koin, a les guitarres*), Agus (*Voz*) y Chuky (*Batería*). Mientres que la llabor del baxu la desendolca Txentxo (*Insert Koin*). L'estilu musical ta averáu al Nu Metal con versiones de bandes como Skunk D.F, Limp Bizkit o Rage Against the Machine.

V Mercáu Tradicional "La Flor de L.lena"

29 y 30 de marzu nel barriu de la Caleyá en La Pola L.lena tien llugar el V Mercáu Tradicional "La Flor de L.lena" nel que podran güeyase un centenar d'artesanos más gaites, borrachos, folixeros y conciertos. El **Sábadu** a les 19:30 tocara la Bandina 'l Tombo y pela nueche tendrá llugar la folixa pernacionaliega colos Grupos: Skanda, Falanoncaduca, La Col.la Propinde, Dixebra y más grupos por confirmar. El **Domingu** actuará a les 18 Héctor Braga y Tuenda y más grupos por confirmar pa la nueche. **H. Torre**

Conciertu "La Cuenca Tornará"



El prósimu 1 de Marzu tendrá llugar na Sierra'l Trabanquín (L'Entregu) la segunda edición del concertu "La Cuenta Tornará". Nesta ocasión axuntaránse nel escenariu los catalanes Red Banner (Combat Rock) y los asturianos Fala Non Caduca y Brigada. Tamién hai dalguna banda asturiana más por confirmar. El preciu d'entrá sedrá de 6 € y los beneficios algamaos dirán destinaos a la Coordinadora Antifacista d'Asturies. Www.fotolog.com/lacuencatornara Www.redbanner.com

DESCARGA UN CLÁSICU

Na páxina de K-Nalón (www.k-nalon.com) podéis descargar el discu @+ de la ya finada banda "Anarquía positiva" asoleyáu nel añu 1997 por Goxe Records (Subsellu de l'Aguañaz).

La democracia ausente

JUAN DE LA FUENTE

Presidente del Foro por la Memoria del Oriente de Asturias

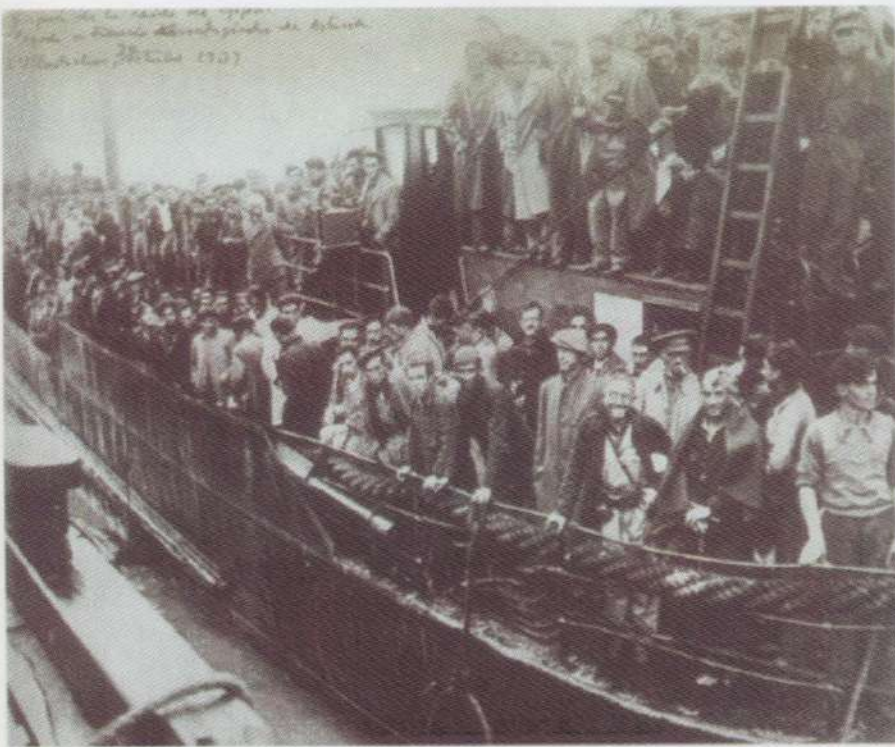
Setenta años de miseria y d'escaezu, de nun conocer la nuesa Hestoria y nun querer recordar el pasáu anque seya solo pa nun lu repetir. La Llei de la Memoria ye como l'Alzheimer, la pior enfermedá ye la que te fai escaecer quién yes y lo que fuiste. En 1977 acordóse enterrar por segunda vegada a los republicanos asesinaos cola aprebación de la "Llei de Puntu Final", impidiendo'l conocimientu de la verdá y posibilitando'l pase a la "Democracia" del aparatu de represión franquista. D'aquella casi tol abanicu parllamentariu votó a favor, incluyíu'l PCE

son ilegales y fuera del Derechu. Amás de l'obvio, el cúmulo d'inregularidaes procesales que lleven apareyaos estos procesos, asina como les nules garantías de toa triba qu'esistieron habría favorecer pa que'l Gobiernu actual declare ILLEGAL el Güelpe d'Estáu y l'anterior réxime políticu. El declarar ilexítimu, que non ilegal, l'Ordenamientu Xurídicu franquista lo que tá faciendo de fechu ye dá-y reconocimientu explícitu y lexitimación al franquismu. Una vuelta votada la Llei de la Memoria, ca una de les sentencies por rebelión militar que recayeron sobre los

defensores de la llegalidá de la II República, siguen siendo anguaño sentencies firmes. Toles Lleis qu'anguaño sustenten la llegalidá "Democrática" básense nes que nacieron de los 40 años de Dictadura facista, yá que les provenientes de la República fueron eliminaes namás terminar la guerra por Franco.

¿Pa cuándo l'actual Xefe del Estáu que xuró llealtá al movimientu y asumió la Constitución, va pidir perdón pola Hestoria más recién del nuesu país? La Llei de la Memoria nun avanza en dengún casu nel conocimientu por parte de la nuesa mocedá de la Hestoria más recién del

nuesu país, sigue ocultándose de forma descarada nos centros d'estudiu tolo que foi la II República y los años posteriores. Los miles d'asesinaos enterraos en foses comunes, la represión sobre muyeres y neños, los años de cárcel y los esclavos de la pos-guerra, que trabayaron pa persones y empreses que tovía güei son "cartelera" diaria en diferentes programes de televisión y radio.



qu'abandonaba de nueu a los sus militantes, como yá ficiera colos maquis, agora-y tocaba'l turnu a los de les foses comunes. Güei, 30 años dempués, el PSOE aprebó nel Parllamentu col sofitu de los sus aliaos incluyíu IU la nueva versión de la "vergoña," La Llei de la Memoria Hestórica. El levantamientu militar facista de Xunetu de 1936, foi un ataque contra la Democracia de la II República. Toles Lleis y sentencies xurídiques provenientes dende'l momentu de Guerra y na Dictadura posterior



Demasiaos ricos y nuevos ricos con nomes y apellíos, que ficieron les sus fortunes a cuenta d'estos esclavos republicanos. El non reconocimientu a la llucha de los Maquis, l'escaezu de los militares que fueron lleales a la II República, el de los mayestros/es y tolos demás que merecen un llugar nel recuerdu, pa toos ellos la Llei de la Memoria nun tién namás que delles llínies nel preámbulu, pero non nel conteníu de la propia Llei. ¿Pa qué una Llei que contradiz les lleis internacionales? España según la su Constitución tá obligada a aplicar la

normativa y la lleislación internacional de Derechos Humanos, munchos de cuyos convenios suscribió y ratificó. Lleis internacionales que conderguen el Güelpe d'Estáu de 1936 y los años de Dictadura posterior. Nes que'l Sr. Garzón se basa pa enxuiciar a Pinochet y meter na cárcel a Scilingo por crímenes de Lesa Humanidá, pero que pal nuesuo país polo que se ve nun son "válides", creando "el modelu español d'impunidá". La nula voluntá Política y Xurídica contra'l franquismu y los sus herederos asiéntase anguañu más con esta Llei de la Memoria, que en dengún casu pon enfotu nel derechu internacional de conderga y de persecución de crímenes de Lesa Humanidá realizaos nel nuesu país durante la época negra 1936 1977. ¿Cuálos son los referentes que queremos que los nuesos fíos tengan cuando ven el nome nuna cai? Imaxinémos que pasaría n'Alemania si dalguién quisiere pone-y'l nome de Hitler a dalguna cai, ridículo lóxicamente. Nós seguimos teniendo a los franquistes na puerta casa y polo cual el debate sigue siendo si Franco yera bonu o malu, la inorancia ye caldu de cultivu pa esta triba d'opiniones, posiblemente la cosa diba cambiar si se conociere la Hestoria. En cuaesquier casu la Llei déxanos de nueu en ridículu, asitia a los dos bandos por igual y propón nun realzar degún d'ellos per enriba del otru, la estupidez de los que se llamen d'izquierdes, o los democratites de mentes obtuses. Vimos yá nel desfile de les Fuercies Armaes na época del Sr. Bono, que fizo desfilar xuntos a un soldáu de la II República con otru facista. La llesia Católica como en too, pasa de puntilles, nin se recuerda la su collaboración nel derrocamientu de la llegalidá Republicana, nin nel su llabor "pastoral" na Dictadura, y pa encima toles plaques que hai nes fachaes de les ilesies de "Primo de Rivera Presente" y munchos nomes más ye parte del su Padremuñu Hestóricu.

Ente otres coses, ésta ye la Llei de la Memoria Hestórica.



Ente otres coses, ésta ye la Llei de la Memoria Hestórica.

Llingua y Rock (1997-2007)

XUNE ELIPE

Nel llibru qu'espublicé hai xustamente diez años, col mesmu títulu, pero referíu al periodu 1977-1997 falaba d'once bandes que nesi tiempu ficieren rock dafechamente n'asturianu. Comentábemos daquella cómo nun se diere nel nuesu país un movimientu d'esos característiques, fechu que si socediere en Galiza col *Rock Bravú*, n'Euskal Herria col *Euskal Rock* o en Catalunya col *Rock Català*. Apuntá-

bemos como causes d'ello la insuficiente presencia del asturianu nel sistema educativu, la falta de medios de comunicación propios, l'allegalidá que carez la nuesa llingua, la colonización castellano-anglosaxona que se da nel rock d'esta tierra, la nula conciencia llingüística d'una parte importante de la mocedá y la escasa autoorganización qu'esa mesma mocedá tien. Acabábemos señalando que, neses circunstancies, facer rock n'asturianu yera toa una aventura.

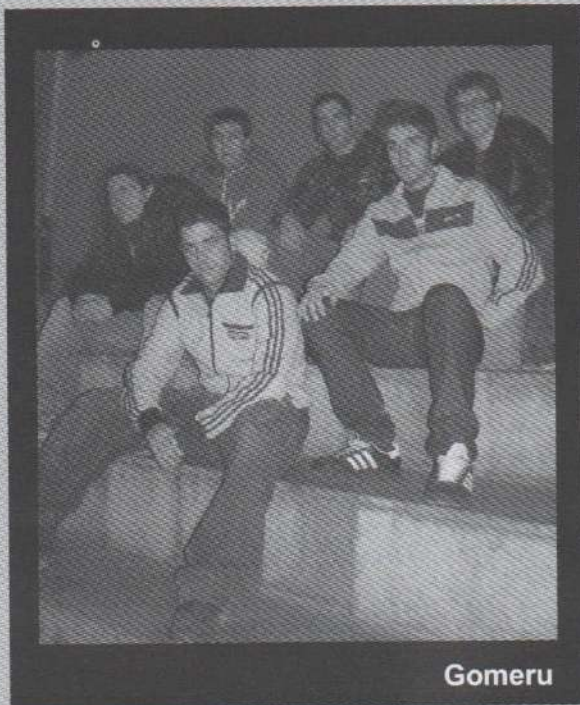
Anguaño dellos d'esos condicionantes camudaron, xeneralmente pa meyor (los menos, tamién ye verdá), pero tovía sigue siendo una escepción el surdimientu de bandes qu'empleguen esti idioma pa espresase. De toes maneres hai un datu que nos fai ser optimistes y pensar nun futuru más afayadizu; nesta última década apaecieron más formaciones rockeres cantando n'asturianu que nes dos anteriores. El porqué

probablemente tea, per un llau, na interiorización del discursu llingüísticu nuna parte bien importante de los mozos y moches d'esti país, y per otru na esistencia d'una "tradición" rockera n'asturianu, pequeña tovía pero col suficiente pesu yá como pa tener los sos propios referentes. Muchos de los integrantes de les nueves bandes medraron sintiendo a delles de les formaciones de les que falábemos en

Llingua y Rock o les que nacieron dempués. Si a ello xuntamos una mayor diversificación de los gustos musicales del sector mozu del movimientu de reivindicación llingüística, yá non exclusivamente llen-daos a los soníos más folkis, tendremos la respuesta completa.

Nestos años la nuesa llingua foi a-briendo y consolidando un espaciu nel rock del país, hasta'l puntu de poder escomenzar a falar yá d'una pequeña escena. El fechu

más significativu, y práctica-mente l'acta fundacional, foi la publicación del discu *Rock'n'lingua* (L'Aguañaz, 2004), onde apaecíen seis grupos que, coles sos propies característiques, sigüen, más o menos, les mesmes pautes: rock potente, con pingarates de punk y ska, emplegu de la gaita y textos combativos. Pa englobar y etiquetar el soníu d'estes bandes púnxose-yos el nome de **Rock Astur**, yeren éstos Skontra, La Tarrancha, Oi n'Ast!, Falkatrúa, Güerku y Milicia Astur. De toes elles namái continúen funcionando les dos primeres, pero la so semiente biltó.



Gomeru



Skontra espublizaría más tarde'l so primer discu en solitariu ("Semeya de la rabia", autoedición, 2006) onde empleguen mayoritariamente l'asturianu decantándose por un estilu punk-folk bien definíu. En cuantes a La Tarrancha sacaron tamién una grabación ("QLT?", autoedición, 2006) qu'afonda nel so gustu polos soníos d'orixe xamaicanu (reggae y ska fundamentalmente), somos abondos los qu'esperamos la so definitiva consolidación yá que creemos pue dar muncho de sí. Ensin duldá la banda nacida nestos últimos años que más sonadía algamó son Skama la Rede, siguidores fieles del soníu ska-punk más característicu (aquel que tien como referentes al revival skatalíticu británicu de los 70 y al rock radical vascu), asoleyaron dos discos ("La nuesa hestoria", 2005 y "Echaos a la mar", 2007, dambos con L'Aguañaz) qu'amuesen a unos rapazos coles idees bien clares, musical y ideolóxicamente falando. Ehí tán tamién Gomeru col so punk-rock y dos maquetes grabaes, onde

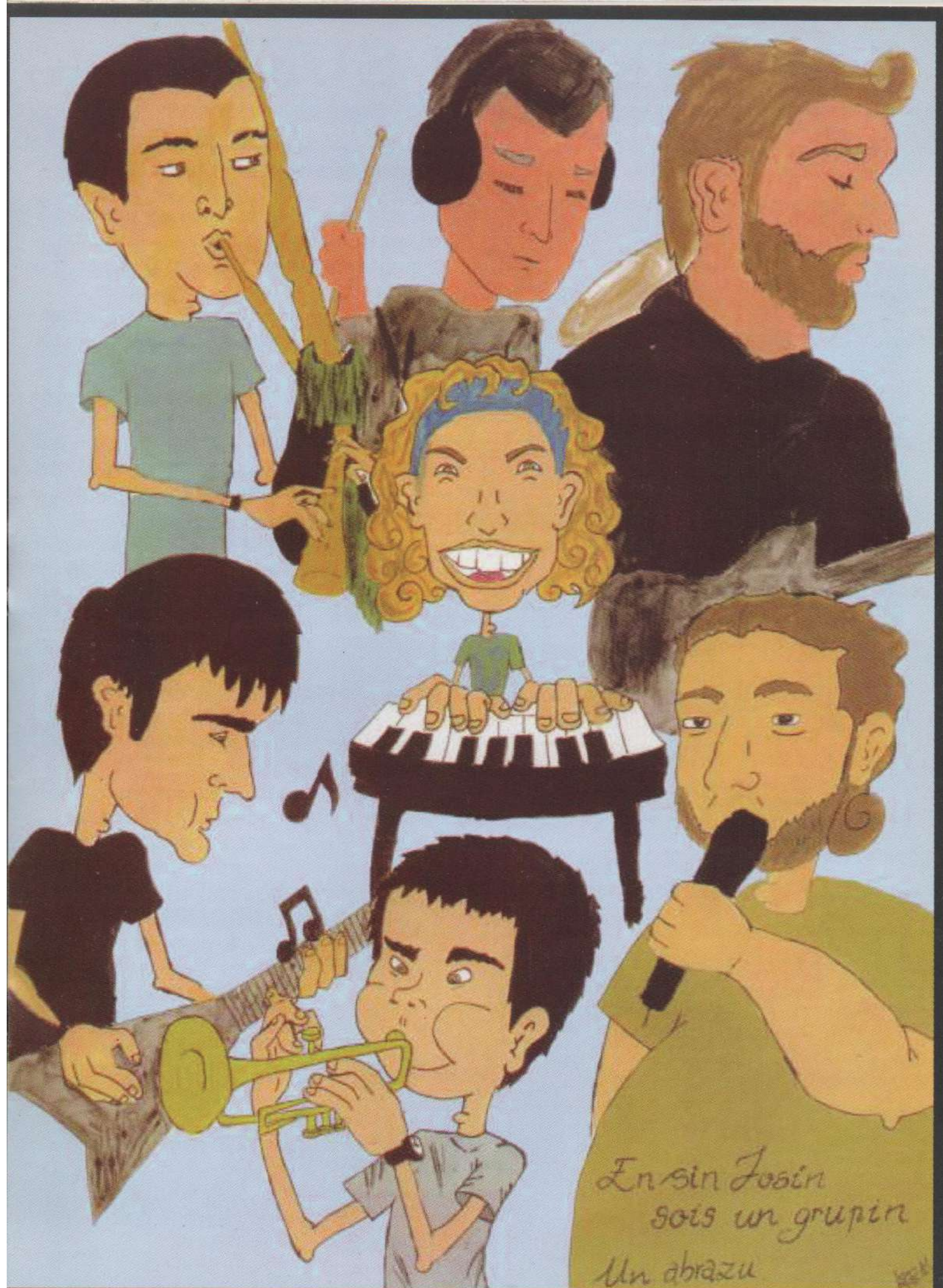
van perfilando'l so propiu estilu; Sambre y la so visión más rockanrolera, Fala Non Caduca cola so música fusión onde'l ska tien abondo protago-nismu y Spanta la Xente decan-tándose más hacia'l rock-folk...

Un fechu perprestosu que se vien produciendo nos últimos tiempos ye la diversificación d'estilos y propuestas que se tan dando dientro de la música fecha n'asturianu. Non solo hai yá rock, tamién se fai hip hop de la mano, o meyor de la voz, de formaciones como K-Nalón o Testimoniu la Víztima; dub, dancehall y reggae roots con Chalaneru Sound System, mestizaxe-fusión con Soncai System, electrónica con Dj Stylo... Ente toos ellos, y dalgunos más, tán enan-chando como nunca la ufierta musical na llingua'l país. Al empar d'ello percíbese nel ambiente musical llariiegu cada vez mayor respetu pol fechu llingüísticu, asina nun ye d'extrañar que bandes que canten n'otros idiomas incluyan dalgún tema n'asturianu. Too ello afita la versatilidá y viabilidá d'esta fala, y dexa bien a les clares la so adaptabilidá a estilos musicales de los qu'hasta agora tuvo alloñaos.

Foron estes cuatro notes alrodiu de lo que pasó na escena rockera asturiana na última década, un primer averamientu pa dir afondando nesti fenómenu bien interesante de cómo una llingua nun procesu de normativización, ensin reconocencia oficial, y con una normalización probetaya ye quien a dir enxertándose con éxitu nos estilos musicales más contemporáneos.



K-Nalón



*En sin Josin
sois un grupin
Un abrazu*

SKAMA LA REDE

Fechu por Koral

LA KUENKA SUENA (II)

Música y grupos na Cuenca'l Nalón

XOSE "PUMUKI"



Los tiempos que cuerren, nun son los mas afayadizos pa la industria musical internacional, y en menor o mayor medía esto acaba afeutando a los distintos panorames: llocales o mas xenerales.

Nel nuesu casu, paez que la xente sigui tirando p'arriba de la música, y son munchos los grupos mozos nuevos que surden, asina como la consolidación de grupos ya existentes.

Los estilos musicales servirannos pa dividir, o meyor dicho, clasificar el panorama musical del Nalón.

Entamaremos por un sub-xeneru musical que se ta imponiendo y que cada díi tien más adeptos, nun ye otu que'l Hip-Hop y el Rap, que gracies a grupos como K-Nalón, Testimoniu la viztima, Buddah u otros conxuntos, faen una escena bastante representativa na cuenca.

El primero de ellos, **K-Nalón** dende L'Entregu, tien una maqueta na cai nomá "Conciencia llibre" que sonó

muncho demientes folixes y conciertos estremaos. Les sos lletres vindicatives dieronse a conocer per rápido per toa Asturias

Respeutu a **Testimoniu la Viztima**, tienen los soss trabayos escolingaos na rede, con unes lletres interesantes y crítiques, como ye carauterísticu del estilu direutamente dende Llaviana.

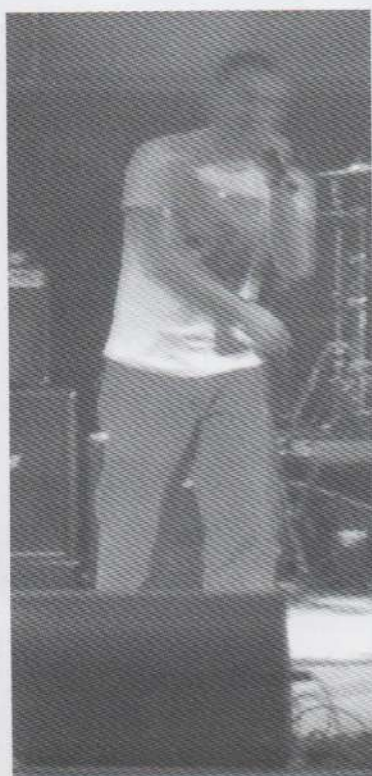
Pa finar la **banda Buddah**, xente per moza que dende Sotrandiu dexa clares les sos idegues con ritmos pegadizos y buenes ritmes.

Tres esti sub-xeneru musical, pasamos a un de los preferíos pola muchachada de los conceyos que riega'l Nalón, nun ye otu que'l Hardcore-Punk, nesta subclasificación, podemos nomar dalgunos grupos destacaos y que tienen una referencia estatal per importante.

Grupos de la talla de Escuela de Odio, Brigada, The Hardcore All Stars, Fall down empire ente otros.

Qué podemos dicir de los veteranos **Escuela de Odio**, que a puntu de sacar yá

el so caberu trabayu (según les nueves fuentes nel mes de febreru) ye la banda hardcore más importante del nuesu país. Nun fai tantu tiempu, tuvieron una exitosa xira por tierres Mexicanes, de la cual vinieron satisfechos abondo ya argullosos. Esperamos el nuevu trabayu ya con ansies ya que, debido a la presencia de los integrantes del grupu poles cais de Llangréu, siempre nos anuncien o nos comenten cosines, que tamos ya impacientes de güeyar y d'escuchar. Resaltar l'actuación nel DMR07, nel que ya pudimos sentir por onde diben dir los tiros.



El siguiente grupu ye **Brigada**, un grupu mozu tamien dende les oscures cais de Llangréu con un streetpunk/ oi! d'estilu musical, bastante acertao. Tienen dalgún qu'otru tema propiu bastante cañeru y direutu, amás de les típiques versiones que nunca te canses de sentir. Esta temporada, tan sonando bastante los sos ritmos pola cuenca, esperemos que continúen asina.

The Hardcore All Stars, ye un grupu poco conocíu, debió fundamentalmente a que ta compuestu por persones que participen notros grupos y se reúnen de vegada en cuando pa canciar dalgunos temazos de la escena punk/hardcore mundial. Decir de ellos que'l so vocalista ye Pirri, el cantante de Escuela de Odio, y que de les poques vegaes qu'actuaron, mereció la pena güeyalos y refrescar la mente.

Continuando con estos grupos, el caberu del cual vamos dicir daqué son los **Crusties de Fall Down Empire**, una banda asitada en Xixón, pero la cual tien amplia presencia de músicos Llangreanos.

Nesti casu de representación de músicos notros grupos d'Asturies ye bastante usual, tenemos exemplos como nel grupu **The Black Pantys Party** o **The Awake**.

Otros estilos musicales también presentes na Cuenca'l Nalón pero nuna medida menor a l'anterior, podríamos dicir dende'l Rock veteranu de los **Stukas**, **Los Berrones** y de **Jhonny Penicilina y los Frisuelos Eléctricos**, o los ritmos xamaquinos per pegadizos de **La Tarrancha**. Esti últimu conxuntu, nun procesu daqué raru, ya que fae tiempu que nun toquen, y agora paez que busquen nuevos componentes para continuar el proyeutu musical. Recordemos que La Tarrancha tienen un discu na cai que recibió'l nome de QLT?. Un trabayu bastante interesante y per entreteníu con temas como'l de "Manolín" que faente esbozar una sonrisa.

Esti ye un curtiu resumen del panorama musical del Nalón, disculpar si se m'escaez nomar a dalgún qu'otru conxuntu musica.l

diseñu delfo

DISCOS
CARTELOS
FLYERS
CAMISETES
FOTO
VIDIOS
WEB
BANNERS
LOGOS



delfo
myspace.com/delfov
delfinval@hotmail.com

EL CAFETON



Café del Sol - 8 AVILES



El Santuario
Metal Rock - Punk - Oi! - Hardcore

FAT! CLUB

ROCK FUNKY Y MICHADO DE LOS 80'S CONSIDERABLE
TANTAS ES. EL RAP CONSIDERABLE EL KRAUT

WWW.FATCLUBGIJON.COM
C/ Jacobo Olañeta, 2 NÁUTICO-XIXÓN



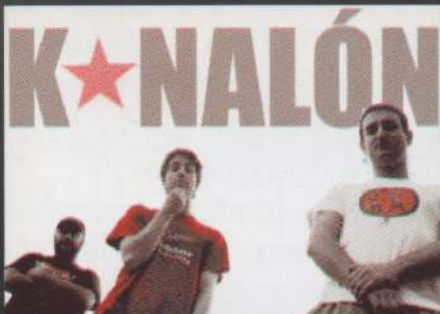
MUSICAL EXPRESS

Venta de instrumentos musicales
Alquiler de equipos
Estudio de grabación

Ceriñola, 2 - bajo
Tlf. 985 09 09 26
Tlf./Fax: 985 09 90 21
3312, GIJÓN - Asturias
www.expressgijon.com
musicaexpress@telecable.es

F nast@hotmail.com

Fec#U NASTurIES 13



Entrevista **K-NALÓN**

K-Nalón ye un grupu de Hip Hop combativu y con unes lletres n'asturianu dafechu que, dende'l so surdimientu nel 2001, vien consolidándose como una de les formaciones más importantes del panorama musical asturianu. Anguaño alcuéntense nel estudiu trabayando "Esto ye lo que ye" el so segundu CD. D'eso y d'algunes coses más falaremos con ellos.

Pa entamar cuntainos un poquiñín sobre los vuestros entamos ¿Cómo, cuándo y por qué ñaz K-Nalón?

ToRi.- Ñaz nel añu 2001 cuando conozo a Ceeris, pasame unes cuantes instru-mentales mui prestoses y faigo-yos lletra, ensayaba col Nietu MariCarme acompañándome nos platos. Dmepués falé con Delfo pa que metiera voces asturianas cantaes. Nel 2007 El Nietu Mari Carme emigra pa Madrid y pasa a formar parte del grupu DJ Nemesi. Tamien tenemos que nomar a TeDi que pinta en dellos conciertos mientres actuamos. K-Nalón ye un grupu de Hip Hop que busca un soníu representativu de la cuenca y Asturias, pero alloñau siempre del estereotipu de grupu de rap comercial. Sólo pretende transmitir cola so música la realidá que se vive nel mundu en xeneral y ná cuenca en particular. La Pallabra y la Música en forma de Hip-Hop ye la nuesa Arma.

A la hora d'escoyer un nome pal grupu ¿Por qué K-Nalón?

Delfo.- Ye por un poema qu'escribí yo va unos años y que xugando cola lletra K, fala de la corrupción, de la Kobardia, de crisis, de Kallaos y de sumisos, y que lleva too a un o dellos llugares, nesti casu K-Nalón, un ríu que ya nun ye un ríu, si non un canalón de mentes y riveres enK-uzaes. Ye una visión del mundu dende l'espeyu cotidianu de lo cercano. Pero tien mas lletures, K-Nalón ye esi sitiu Korruptu, pero tamién esi sitiu xeográficu onde vivimos que ye La Kuenka'l Nalón y fainos ser lo que somos. Pero tamién ye un arma de llucha obrera, nun dexa

de ser un tubu fierro dende'l que llanzar el volao, nesti casu la rima y el ritmu. Yo prestabame pa nome de grupu, pero adelantose Tori y adoptó el nome pal so proyetu musical que taba faciendo. D'aquella yo nun sabia que diba tar n'él.

Sois xente que ya lleváis tiempu nel campu de batalla políticu y musical ¿Qué otros proyeutos musicales tuvistis enantes d'esti?

ToRi.- Yo les primeres lletres ficeles con 14 años, pero nun tenía bases ritmiques buenes, y rimar soles americanes enxamá más prestome demasia. L'únicu proyetu miu hasta la fecha nel que participare ye K-Nalón. Delfo taba con Zemba (reggae-ska) y agora La Tarrancha (ska-fusión) y Soncai System aparte de collaborar con otros grupos, como Escuela de Odio, La Col.lá Propinde, Stoned Atmosphere, Ásperos, agora con Skontra...Ceeris tuvo con Stoned Atmosphere además de facer instrumentales pa xente como Hasel, El Galgo y más xente...

DJ Nemesi forma parte tamién de Testimoniu la Viztima y collaboró con varios de los integrantes de Cuenca Maphia y con xente d'Uvieu como Hydoneah y Zeros.

¿Cuáles son los grupos que vos influyen tanto política como musicalmente?

ToRi.- El grupu que más admiro ya influyome más a la hora de facer música ye Public Enemy, depués nomare a Nuberu, Dixebra y tolos grupos de Hip Hop non comercial y la música tradicional asturiana tamién prestame asgaya.

Ceeris.- Musicalmente, sobre

too bandes sonores y música electrónica como por exemplu Rjd2, Portishead, Clint Mansell o Lalo Schiffrin.

Némesis.- Xente como Dj shadow, Q bert, Prodigy, Dj Tedu y Dj Pimp entre otros muchos.

¿Podríeis desplicanos pa los que nun tamos mui averaos al Hip Hop lo que ye la "Cuenca Maphia"?

ToRi.- Pretendia ser un colectivu que xuntara a tolos grupos de Hip Hop de la cuenca'l Nalón y la de cuenca hermana del Caudal, depués de la dixebra de Stoned Atmosphere que fue'l grupu más conociu, pues quedó un poco too apartao, ya que l'ambiente ya nun foi'l mesmu. Tenemos una oferta d'una discografica pa sacar un cd recopilatoriu con temas de Testimoniu la Viztima, 13 Palabras, Buddah, Stoned Atmosphere y nós, al final quedo too pa prau... De Cuenca Maphia forma parte tamién tola xente de les cuenques que participa en cualquiera de les formes del movimientu Hip Hop ya sea rapear, bailar, pintar, pinchar o simplemente disfrutar d'esta movida yendo a los conciertos a sofitala. El movimientu Hip Hop

El Hip Hop ye un movimientu musical alternativu que nació nos barrios pobres de los Estaos Xuníos ¿Qué opináis de los raperos yankis d'anguaño y de la comercialización del Hip Hop?

Ceeris.- Del hip hop reivindicativu que nació nos E.E.X.X. nel entamu de los 80 nun queda absolutamente ná,

que sedría a lo único con esi nome (hiphop) a lo que podríamos paecenos. Facemos música electronica con un paisanu rapeando y otru cantando toná. Y la comercialización.... Ta nidio que cualquier cosa que pueda vendese... va a vendese, lo malo ye cuando cambies esi producto pa poder vender más.

Que yo sepa sois el primer grupu de Hip Hop asturianu con unes lletres escrites na nuesa llingua ¿Por qué escoyistéis cantar n'Asturianu dafechu? ¿Hai más grupos de Hip Hop que usen esta llingua? ¿Creéis que cantar n'asturianu abre o pieslla puertes?

ToRi.- Yo llegue a pensar que yera imposible facelo bien n'asturianu hasta que escuché el discu Zona Bruta del Club de los Poetas Violentos, entos pensé pues quizá pudiera facese HH n'asturianu con nivel, depués cuando conocí a Ceeris llevele a la practica con un nivel aceptable, creo yo. L'asturianu siempre tuvo presente na mio vida y na mio familia son casi too asturiano falantes, aunque asturianu pierdese pola falta lletura, o TV nel nuesu idioma, l'aculturización a la que ta sometía Asturias pola media ye perfuerte, eso nun impide que grupos como Testimoniu empleguenla tamien, y mas xente que ta entamando a facer cosines de HH n'asturianu como Dark la Eme o Arma X.

Les vuses lletres tienen un fuerte compromisu y amuesen un mensaxe políticu mui críticu frente a lo que'l sistema capitalista mos impon. ¿Qué opinión vos merez la situación política mundial d'anguaño? ¿Qué quereis algamar altraviés de les vuses rimes? Per otru llau paez que xorrecen los grupos de rap que solo falen de "porros y chochos" ¿Qué opináis al respeutu?

ToRi.- Yo dende mui mozu

pienso que'l capitalismu ye como un depredador qu'acabará col planeta, el cambéu climaticu ta ehí, y la situación internacional ye mui tensa debío a les diferencia ente zones desenvueltas y zones oprimíes. Frente a too eso siempre habrá multinacionales interesaes en tapar too eso con canciós que falen d'amor como'l casu del Pop, o rap que fala de coses de lo mas mundano y sin una temática qu'invite al que la escucha a plantegase les coses que tan mal d'esti mundu nel que vivimos. El porno ye de lo que más vende pues munchos rimen sobre'l sexu porque tamien ye comercial.

Un de los vuses temas fala de la llibre difusión de la música y la cultura ¿Qué vos paecen les nueves medies privatizadores de la cultura, asina como les lleis de propiedá inteleutal y toes estes coses? ¿Dalgún día apaecerá un discu de K-Nalón baxu'l nome d'un sellu discográficu?

Ceeris.- Home... lo qu'intenten con tou esi percal, suponse que ye protexer al artista. Lo que pasa ye lo de siempre.... 3 pillen la pasta y el resto mira como la pillen.

ToRi.- Pienso que la cultura ye un bien social y como tal toles persones deberíen poder disfrutar d'él al marxen de la so capacidá adquisitiva. Personalmente enxamás llegué a plantegame sacar un discu ya bien sea altravies d'una discografica o autoproduciu, agora que xurdio la posibilidá pues la autoproducción ye la forma más afayadiza, aunque tuvimos ofertes pa sacar con discografiques tomemos la firme decisión de autoproducimos. Les nueses lliciencies son CREATIVE COMMONS NC ND

Nes vuses lletres tampoco falten temas que falen de la rialidá asturiana como "Réquiem por Asturias" o

"Quieren robame". ¿Qué pensáis d'Asturies, moriremos o seguiremos dando-yos caña un poquiñín más? Sobre'l tema l'asturianu ¿Pa cuándo la oficialidá?

Cee.- Asturias o trabayes?

ToRi.- xD La esperanza ye lo ultimo que se pierde y esta batalla perderáse cuando s'abandone. Mientres haiga xente esmoleció pol asturianu dispuesta al lluchar pol reconocimientu d'un drechu basicu, pues la Oficialidá tien futuru, el día que nun quede naide lluchando por ello la FSA-PSOE habrá ganao. Oxalá que na reforma del nuesu estatutu vease espayau esti drechu, aunque ta la cosa perdificil.

Ya va tiempu que falamos nesti fancín del "Esto ye lo que ye" que lo que ye, ye que va a a ser el vusu prósimu trabayu. ¿Qué mos podéis cuntar de él?

ToRi.- Ya lu tenemos bastante avanzau serán 15 temas y esperamos sacalu nos próximos meses.

Y pa finar ¿Podríeis improvisanos unes rimes pa les llinies d'esti fancín?

Si quies enterate de la actualidá musical chabal apaga la radio y abre'l oyíos.

Emisores comerciales lllevanten muries y quieren dexanos tuyíos.

Golpeen con fuerza los nuevos sentíos escaecen polo que tamos esmolecios.

La oficialidá la llingua asturiana por ella llucharemos hasta'l día de mañana.

Pa enterate de toles propuestas y corrientes musicales llea'l Fechu n'asturies

Prestosu n'asturianu y De baldre saldrá ca añu en 4 entregues trimestrales.



Entrevista SKONTRA

Skontra ye una banda de Punk-Folk que, xunto a grupos como Skama la Rede o La Tarrancha, apurrieron nuevos aires al rock alternativu asturianu. Ya nun ye una banda moza y tanto "Semeya de la Rabia" (el so primer discu), como los milenta conciertos que tienen a les sos espaldes dexaronlos consolidaos como un referente de la música asturiana. Agora alcuéntrese grabando lo que sedrá'l so segundu discu. A ver que ye lo que mos cuenten.

Vamos entamar con una entruga típica ¿Cuándo, cómo y por qué ñaz Skontra?

De los qu'entamamos Skontra quedamos Marino, Gonza y Berto. Estos mesmos fuimos los que pol añu 2.001 entamamos a ensayar. Conocímonos na Universidá y por collacios en común. Skontra ñaz cola idega de facer lo que más nos prestaba pol aquel entonces, y que güei ye lo mesmo, punk rock con mensaxe. Prestábanos además da-y un toque de identidá propiu, asina que dende l'entamu metimos la gaita como instrumentu básicu, y siempre que nos ye posible, acompañamos los nuevos temas con diferentes instrumentos como flauta, trompeta, saxu, etc.

Pesie a que Skontra nació como banda en 2001 dalgunos de vós yá llevabeis tiempu nel mundu de la música ¿De qué bandes venís enantes d'entamar con Skontra?

De los que tamos agora nel grupu la mayoría tuvo notres bandes. Asina Fredo tuvo, por exemplu, en MENTE, FE DE RATAS, INSULTOS-ALGOBIERNO, etc. César tuvo en bandes como THE HOLLOW o LODEMENOS, Berto en AS-TURTRAYA, Marino en THE CAVE, y Zapico (el gaiteru) n'una banda pero non de punk, sinon de gaites (jeje), LA BANDA GAITES DE CANDÁS.

Ya son seis años enriba los escenarios ¿Qué vos paecen toos estos años de trayectoria musical? ¿Tais contentos col vuesu trabayu? ¿Qué vos prestaría algamar?

Grandes pretensiones nun tenemos. Somos un grupu de collacios que les gusta tocar, dicir coses, y xuntase pa ensayar y salir de viaxe y folixa. La verdá que si fae seis años nos dicen que díbemos algamar tantes coses nun lo hubiéremos creído. Milenta kilómetros, munches rises... pero tamién abondo trabayu y dalgunos sinsabores. Agora ilusión renovada pa finar de grabar el nuevu discu, entamar cola distribución, cola presentación en direutu... Eso ye lo que queremos algamar n'esti momentu.

Sois un grupu comprometíu que tocó pa milenta causes sociales. Les vueses lletres amuesen un mensaxe comba-tivu ¿Por qué lluchais? ¿Qué coses vos esmolecen?

Nun facemos más que intentar plasmar en cantares lo que vemos na cai, lo que sentimos, lo que nos xode a diariu, lo que vivimos... Lletres con mensaxe y pingarates de ironía pa que la xente lo pase bien y reflexione.

Agora falemos un pocu d'esi nuevu discu que ya tais coci-nando. ¿Nome del trabayu? ¿Cuántos temas? ¿Mesma llinia que "Semeya de la rabia" o nuevas melodíes? ¿Colaboraciones? Y sobre too, ¿Pa cuándo na cai?

Ehí andamos metíos a ver que sal... Tamos grabando l'entamu en Cangues d'Onís, col técticu y productor Pablo Viña (MALA REPUTACIÓN). Tenemos pensáu nomalu "CANTARES PADEPUÉS D'UNA GUERRA". Ta quedando un discu muy

variao, ya que los temas toquen tolos palos, pero siempre conservando un soníu bastante característicu. Hai temas conocíos ya pa la xente que suel dir a los conciertos y otros más recientes. Sedrán diez temas, pero tamos a ver si preparamos dalguna sopresina pa meter. Colaboraciones habrá, ya que préstanos que collacios participen y nos echen un gabitu. Asina tarán Pirri (ESCUELA DE ODIO), David (MALA REPUTACIÓN), Delfo (LA TARRANCHA y K-NALÓN), Fran (ARMA-X), Kristian (ODIO VISCERAL), DJ-Berzas y dalgún más de xuru. Espera-mos que te disponible pal mes de Marzu, pero esto ye siendo optimistes, ya que'l procesu de grabación ta siendo como'l de composición, pocu a pocu.

"Semeya de la rabia" foi un discu totalmente auto-xestionáu ¿Cómo foi la experiencia de la auto-xestión? ¿Repetirás en esta ocasión? ¿Dalgún día veremos que salió a la cai un discu de Skontra de la mano de dalguna discográfica?

Bona entruga... sobre too la última... jejeje. Nun sé si dalguna vegá sacaremos dalgún discu altraviés d'alguna discográfica... nun se pué descartar ná. Lo que si vos podemos dicir, ye que a dí de güei nun vamos sacar el próximu discu con nenguna compañía. Tenemos enfotu na autoxestión, como manera de furrular. Col "Semeya..." salió bastante bien

(siempre falando al nuesu nivel). Cerca de mil copies vendíes ensin tener nengún canal "convencional" de distribución, creemos que nun ta ná mal. Paeznos abusivu el preciu de los discos y l'aprovechamientu que faen dalgunes compañíes de los grupos. Pero nun sé pué descartar qu'algún díí llegue una compañía que tea d'alcuerdo coles nueses idegues y entamemos a trabayar xuntos. Ta claro que la auto-xestión llimita que'l discu tea disponible "físicamente" en muchos llugares, pero gracias a internet la nuesa música ye sencilla d'algamar allá onde se quiera oír.

Salistis a tocar fuera d'Asturies delles vegaes y compartisteis cartelu con grupos como Lendakaris Muertos, Flogging Molly o Habeas Corpus ¿Qué opináis sobre'l panorama musical alternativu de fuera d'Asturies (organización de conciertos, aceutación del públicu, etc)? ¿Tenéis dalguna anéudota que cuntar sobre tantes xires?

Comu decíes antes, seis años dan pa muncho. Por exemplu, n'esti caberu añu, tuvimos tocando en Castiella, Extremadura, Euskalherría, Galiza, Cantabria... Muchos grupos y como non, abondes anécdotas... (Que dan casi pa un llibru, jeje). Ye muy prestoso cuando te llamen pa tocar dende fuera d'Asturies, eso quier dicir que la cosa furrula... El boca a boca ye fundamental. El tema organizativu ye como too, hailos meyores y peores... Si diríamos que a nivel organizativu y de respetu hacia "los músicos" tamos muy atrasaos comparando por exemplu con países como Holanda, o al menos asina sentímoslo cuando tuvimos tocando per ellí a finales del

2006. Equí paez dalguna vegá que por pidir unes mímines condiciones pa tocar, sobre too a nivel soníu, ya yes un repunante o un sobráu. Aunque hai que dicir que ye nel menor de los casos.

Sois ya un de los grupos veteranos del rock asturianu, ya que sois de los pocos que llevais n'activu dempués de dellos años. Dende qu'entamasteis a tocar vistes ñacer y desaparecer a una bona cantidá de grupos ¿Qué vos paez la escena del rock alternativu asturianu? ¿Qué grupos echáis en falta y que vos paecen los que tan surdiendo anguañu?

La verdá que n'estos momentos hai un montón de bandes n'Asturies, y dalgunes d'elles perbones. Hai xente bien moza, faciendo coses perinteresantes. Grupos como FALA NON CADUCA, ADIZIÓN ETÍLIKA, GOMERU, VINAGRE DE SIDRA... xunto con bandes de Hip-Hop, más o menos nueves, faen que tengamos un panorama musical muy guapo n'Asturies. Además, nun solo no musical vese movimientu, tamién nótese la inquietú de la xente moza, que cada vegá más xúntase n'asociaciones, colectivos, y too tipo de movimientos creativos ya expresivos.

Respeutu a la vuesa formación dalgún miembru antiguu de Skontra vióse forciáu a emigrar pa trabayar dignamente ¿Qué-yos diríéis a los que califiquen esti fenómenu de lleenda urbana?

Home... Ye una realidá, nun ye nenguna lleenda. Que-y lo entruguen a Pitxe o Xandru, que tuvieron que dexar el grupu pa poder tener un trabayu digne. O al César, el nuesu batera, que fai más kilómetros al mes pa poder cumplir que'l AVE!! Nun hai peor cosa que vivir fora de la realidá, y los

políticos son especialistas n'eso.

Sois un grupu bilingüe con temas en castellán y n'asturianu. ¿Por qué esi bilingüismu? ¿Canciar n'asturianu abre o pieslla puertes? ¿Qué facer p'algamar la oficialidá de la nuesa llingua d'una vegada?

Esi bilingüismu del que fales ye la realidá de la cai. Hai xente n'algunes zones d'Asturies que fala n'asturianu porque ye como se fala nel so barriu, na so cai... Ye la fala que conocen. Hai otres zones que se fala en castellán. Nun creo que seya un problema cantar n'asturianu o en castellán. Cantar n'asturianu nin pieslla nin abre puertes, siempre que lo que se tenga que dicir interese y haya dalguen sintiéndolo coles oreyes bien abiertes, con ganas d'entender. La Oficialidá ye un derechu, una identidá más de la nuesa tierra, forma parte de la nuesa cultura, y creemos que ya ye hora de que la xente pueda expresase llibremente nel idioma que quiera.

¿Asturies va bien? ¿Y el mundiu cómo va?

Asturies va bien pa los políticos, pa los empresarios explotadores, pa los caciques... Pa la xente de a pie nun va tan bien. Nun hai que ser muy llistu pa dase cuenta de toles coses que hay que dir camudando, les llacres escontra les qu'hai que lluchar (paru, facismu, machismu, racismu, explotación y violencia infantil, cambiü climáticu...).

Pa finir tenéis cancha llibre pa dicir lo que vos pete, suerte col discu y con tolo demás, collacios.

Gracies a vosotros pol sofitu, y a la xente que nos sigui por tar ehí, ya que son la razón pola que seguimos haciendo esto cola mesma ilusión del primer díí. Esperemos nun defraudar a nadie con esti segundu trabayu.

RESEÑES

DDAA - Salú ya dixebra. Perversiones



Recién salíu del fornu ta esti "Salú ya Dixebra" discu homenaxe a la ya veintuañera banda de rock asturianu: Dixebra. Con estrella de cinco puntes y puños n'alto na portá apaez la presentación d'esti CD qu'axunta a veintiún grupos que rinden, ca un a la so manera, un tributo a Dixebra. Equí hai de too: Punk-rock, Hardcore, Ska-reggae, Hip Hop o Folk. Estremaos estilos musicales que, unos más y otros menos influyeron musicalmente a la banda homenaxeada.

Con perversiones descubrimos una nueva manera d'oyir los cancios de Dixebra: temes que se faen tovía más cañeros (*Nun llores/Escuela de Odio*) o más seles (*Indios/Dulcamara*), otros que garren un toque muy personal (*Esto ye Asturias/Chalaneru Sound* o *Tía Nemesis/La Tarrancha*), tamién los qu'apaecen con unos cuantos párrafos de lletra nueva (*Kuenka chungu/Arma X*) y dalgunos que son coña pura (*Rapaza nacionaliega/Ciquitinos*).

Como pega, dicir que nesti discu falten bandes tanto de les históriques (*Felpeyu*) como nueves (*Gomeru*) ya himnos como'l *Merucu Xusticieru* o *Canciu d'amor*, pero los ochenta minutos de capacidá del discu nun daben pa más.

Preciu: 12 €

VERDASCA - Verdasca

Alba Estrada



Ya tá asoleyada la primer maqueta d'esti grupu, que ñaz de la xuntanza de dellos músicos, toos mui mozos, de la Escuela Municipal de Música de Llanera y de la Banda de Gaites "La Raitana". Esti trabayu recueye 4 cantares, de calter instrumental (aunque nun se pué escaecer l'aportación vocal de Marina Pangua, en "Polka Vil.laxulián-Saltón de Niao" y "Al pasar per puertu"), qu' entreveren la tradición musical asturiana con composiciones propies y con pingarates d'otros llares, y dexe ver cuala va ser la so trayectoria musical.

Pesie a ser tan neños, yá participaron esti branu nel Festival Interceltique de An Orian (Lorient, Breizh) onde algamaron el segundu puestu nel

Troféu de Música Celta "Cidrerie du Terroir"; y tamién nel televisivu "Camín de Cantares" d'Ambás.

Preciu: 5 €

www.myspace.com/verdasca

DDAA - Ensin cadenes. Compilatoriu asturianu escontra la violencia de xéneru



Tiempu llevamos falando d'esti compilatoriu que dende'l pasáu 25 de Payares (*Día internacional escontra'l terrorismu de xéneru*) ya ta na cai. Col nome de "Ensin Cadenes" apaez una compilación de cancios, 18 en total, con un mesmu obxetivu: La llucha escontra la violencia sexista. Dende temes inéditos (*Espierta!/Adición Etílika*) hasta otros de grupos que ya nun tan con nos (*Dama de la nuechi/Avientu* o *Luna inocente/Stoned atmosphere*, ente otros) formen esti discu que, musicalmente falando ye un meciyayu d'estilos (*Punk, Ska, Folk fusión, Rock, Hip Hop*).

Pa finar dicir qu'esti CD ta totalmente autoxestionáu pol coleutivu escontra'l maltratu Xorreced, siendo los beneficios obteníos

destinaos íntegramente pa que sigan desendolcando la so xera. Preciu: 5 €

www.xorreced.org

SONCAI SYSTEM - Clashturies



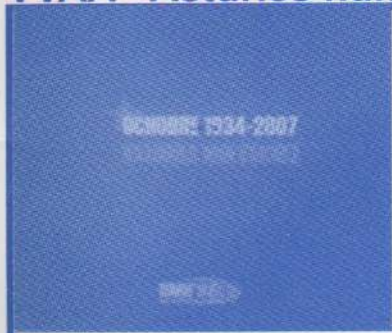
“¡Clashturies! El nome del discu, Soncai'l grupu” asina presentase esta xuntura de músicos, con cabezaleros a Sergio Rodríguez y Xune Elipe, nel corte 6 del discu. N'Agostu del 2007 llegonos esti discu de diseñu xamaicasturianu que recueye temas onde'l mecigayu de los “soníos de la cai” ta presente en ca un de ellos. Dende cantares más bailables (*Soncai*) hasta otros más reggae (*Tienes un fusil*) con una versión de los Clash incluyía (*Rock de la casba*), formen esti orixinal discu qu'axunta a destacaos músicos asturianos: Delfo (*La Tarrancha/K-Nalón*), Vito (*Chalaneru Sound/La Tarracha*), los raperos Dark la eMe, Navarro y Dani Stylo o clásicos del Folk asturianu como Rubén Bada o Javier Tejedor.

Respeutu a les lletres: mensaxe comprometíu y col fin de crear reflexión tan presentes en cada canciu, sacante les dos instrumentales (*Speaking to my güela* y *Jazztur*). Por dicir daqué negativu d'esti discu señalar la curtia duración que fae que te quedes con ganas de más Soncai. Polo demás recomendable trabayu que torna a dexar claro de nuevu que n'Asturies nun too ye Folk *Preciu: 12 €*

www.myspace/delfov

- www.myspace/danistyllo

VVAA - Asturias nun escaez. Ochobre 1934-2007



5 d'Ochobre de 1934, la clas obrera asturiana álzase n'armes col enfotu de desendolcar una revolución obrerista en reacción a la deriva derechista que'l gobiernu de la II República taba viviendo. Pesie a los esfuerzos ya'l sofitu popular la revolución foi reprimida torgándose l'algame de los sos obxetivos. Güei, dende Asturias facemos memoria d'aquella revolución d'estremaes maneres siendo'l ya tradicional conciertu “Asturies nun escaez” el manifiestu musical n'alcordanza. El pasáu 2007 la organización de mocedá nacionaliego, *Darréu*, asoleyó autoxestionadamente'l CD “Asturies nun escaez, Ochobre 1934-2007”

nel 73 cabudañu de la revolución asturiana. Esti discu fai un repasu a tolos grupos que participaron, dende'l primeru entamáu por Andecha Mocedá nel añu 2000, nos casi anuales conciertos d'Ochobre. Grupos d'Asturies del momentu (*Skontra, K-Nalón...*), de tiempos pasaos (*Sendero Luminoso, Intolerance...*) y bandes foriates que collaboraron nestos conciertos axuntense nesti recopilatoriu pa que la memoria siga viva. *Preciu: 10*

www.darreu.org

DULCAMARA - ¡Sali l.luna!

Alba Estrada



Atopamos equí un grupu formáu namái por muyeres. Tienen, como la planta de la tomen el nome, un efeutu máxicu: a golpe de pandereta cautiven-nos a toos colos sos cantares, nos que faen un repasu pola xeografía asturiana (dende Llanes hasta Valdés o Babia); tienen tamién composiciones propies, como “Nosh”. Con esti primer trabayu, centráu nuna temática amorosiega, Dulcamara presenta (cuntando con voces y percusiones perafayadices) un nueu folk-fusión, que reivindica l'importante papel femenín na nuesa tradición musical. *Preciu: 12 €*

www.myspace.com/dulcamarapandereteres

RO-M-P- Maketa



RO-M-P (Rock más punk ye'l significáu) ye una mui moza banda xixonesa con componentes ente los 16 y 19 años, que nos presentó recientemente la so primer maketa. Cinco temas a ritmu de Punk-Rock ye lo que los nuegos oyíos pueden sentir nestos primeros pasos que'l mozu grupu ta dando. Soníu maketeru y lletres en castellán que falen, ente otres coses, sobre los obreros, los gua.hes pijos de la so edá y la venta de fumu que nos faen cada cuatro años los partíos políticos. Pa pesllar el discu versión acelerada de Historia triste de los míticos Eskorbuto. Col enfotu de poder difundir la so música al másimu tienen tolos temas colgaos nel so myspace y si contaúais con ellos vos darán la so maketa de baldre. *De baldre*

www.myspace/rockmaspunk



Rock

Camisetas de grupos
Cinturones y muñequeras
Parches, hebillas y bolsos
Cuero y plata.

Garcilaso de la vega N° 26, Gijón (Asturias)
Tlfno 985 33 69 42



**EL
TREATRUCU**

La Pola L. Iena

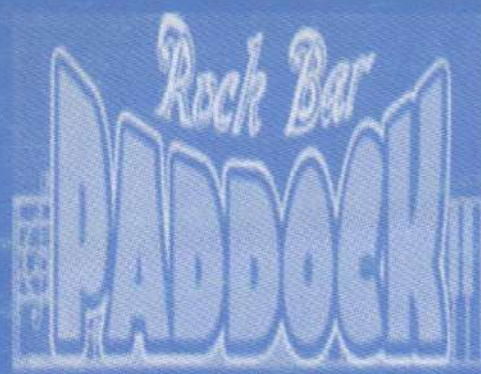


985174961

C/ Almacenes - XIXON



La gueta
C.C.



C/ Rosal, 70

OVIEDO



BAR H2

La Pola Sieru

PEÑA MAYOR
ROPA DEPORTIVA

JOLUVI

C/ San Antonio, 16
Xixón 33206
Tel.: 984 39 50 43

